



THE HEART OF FRESHNESS

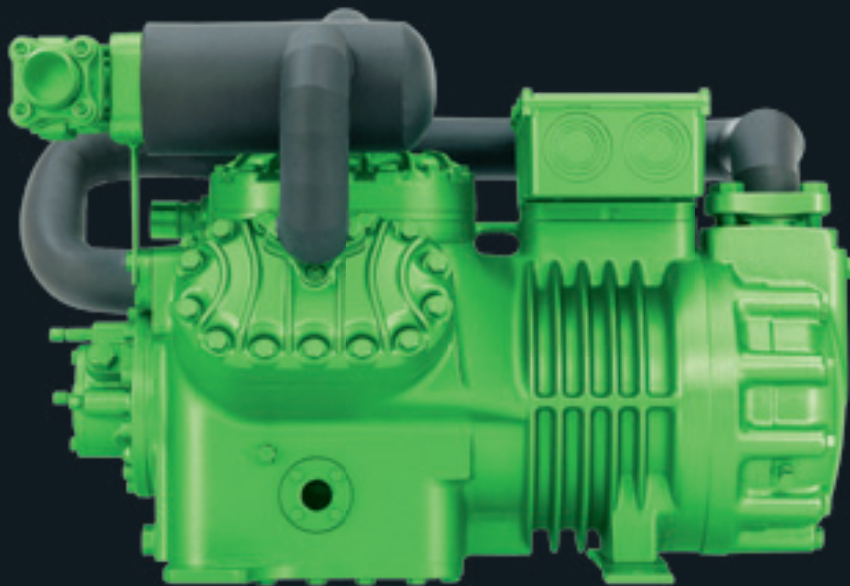
SEMI-HERMETIC

RECIPROCATING COMPRESSORS

COMPRESSEURS HERMÉTIQUES ACCESSIBLES À PISTON

COMPRESORES A PISTÓN SEMI-HERMÉTICOS

2-STAGE // LOW TEMPERATURE APPLICATION
À 2 ÉTAGES // APPLICATION EN CONGÉLATION
DE 2 FASES // APLICACIÓN DE BAJA TEMPERATURA





2-stage Semi-hermetic Reciprocating Compressors 4 to 44 kW .2 Generation

BITZER sets standards in technology and performance with the 2-stage compressors of the .2-Generation for extended **low temperature applications**.

This series is the result of extensive research based on many years experience in the construction of especially efficient and robust reciprocating compressors.

These compressors were further developed in important details and optimized with regard to the changed demands with the application of alternative refrigerants especially for operation with HCFC R22 as well as HFC R404A and R507A.

The experience with components proven over many years could thereby be employed, to provide an especially robust construction for a comprehensive application range.

Gas ports and working valves are especially matched to low temperature operation. Together with the motor and drive parts of the .2-Generation which are designed for the highest efficiency an even higher performance is thereby achieved as with previous low temperature systems.

One common compressors series for chlorine free HFC refrigerants and the HCFC's

Retrofitting for HFC refrigerants:

- Use a polyol-ester oil which is approved by BITZER (suffix "Y" in type designation).
- Match the expansion valve of the interstage cooling to the HFC refrigerant.

The most important design features:

- Short gas canals**
 - Generously sized suction connection
 - Minimum heat exchange
- Solid valve plate design**
 - Valve reeds of impact resistant spring steel
- Minimal space requirements**
 - Very compact dimensions
- Quiet and low vibration**
 - 4 and 6-cylinder design with optimised mass balance giving especially quiet running

Compresseurs à piston 2 étages hermétiques accessibles de 4 à 44 kW, Génération .2

Avec ces compresseurs 2-étages de la génération .2 BITZER oriente les choix technologiques **pour les applications basse température**.

Cette série est le résultat des recherches intensives basées sur une longue expérience de la construction de compresseurs à pistons particulièrement économiques et solides.

Les particularités des nouveaux fluides nous ont amenées à modifier certains points importants pour l'utilisation efficace du HCFC R22 et des HFCs R404A et R507A.

A cet effet, les expériences de longue date avec les éléments de construction furent mis à profit, ce qui nous permet de proposer un matériel particulièrement robuste pour un vaste champs d'application.

La circulation des gaz et les clapets sont particulièrement mis au point pour la congélation. En y ajoutant le meilleur rendement du dispositif d'entraînement et du moteur de la génération .2, il est possible d'atteindre une rentabilité plus élevée avec ce matériel qu'avec les systèmes de congélation habituels.

Une série de compresseurs commune pour fluides frigorigènes HFC sans chlore et HCFC

Retrofit pour des fluides frigorigènes HFC:

- Utiliser une huile polyoléster approuvée par BITZER (addition "Y" à la spécification du modèle).
- Adapter le détendeur thermostatique pour le refroidissement intermédiaire au fluide frigorigène HFC.

Parmi les améliorations de construction on peut citer:

- Conduits de gaz courts**
 - aspiration des gaz largement dimensionnée
 - échange thermique minimal
- Conception robuste des plaques à clapets**
 - soupapes en acier à ressort résilient
- Encombrement minimal**
 - dimensions très compactes
- Faibles vibrations et silencieux**
 - conception 4 et 6 cylindres avec équilibrage des masses optimisé marche particulièrement silencieuse

Compresores a piston semi-herméticos de 2 fases de 4 a 44 kW, Generación .2

Con los compresores de 2 fases de la Generación .2, BITZER marca las pautas en técnica y potencia para la **aplicación de la refrigeración a bajas temperaturas** ampliada.

Esta serie de construcción es el resultado de una investigación intensiva basada en una experiencia de muchos años en la construcción de compresores a piston especialmente rentables y sólidos.

Estos compresores se perfeccionaron tecnológicamente en detalles relevantes teniendo en consideración los cambios de exigencias en el empleo de refrigerantes alternativos y se optimizaron especialmente para el funcionamiento con HCFC R22, así como con HCF R404A y R507A.

Para ello se tuvieron en cuenta las experiencias con elementos de construcción sometidos a pruebas durante muchos años para poder ofrecer una construcción especialmente robusta para un amplio campo de aplicación.

La conducción de gas y las válvulas de trabajo se han sintonizado especialmente para el funcionamiento de refrigeración a bajas temperaturas. En combinación con el dimensionado para un mejor rendimiento del mecanismo de accionamiento y el motor de la Generación .2 se consigue un rendimiento aún mayor que el de los sistemas de refrigeración a bajas temperaturas corrientes.

Sólo una serie de compresores para refrigerantes HFC sin cloro y HCFC

Transformación para refrigerantes HFC:

- Emplear un aceite polioléster autorizado por BITZER (letra adicional "Y" en la denominación de tipo).
- Adaptar la válvula de expansión para refrigeración intermedia al refrigerante HFC.

Rasgos relevantes de construcción:

- Canales cortos para gas**
 - Conexión de gas aspirado ampliamente dimensionada
 - Intercambio de calor mínimo
- Construcción estable de platos de válvulas**
 - Válvulas de acero de muelles tenaz al impacto
- Consumo de espacio mínimo**
 - Dimensiones realmente compactas
- Silencioso y de poca tendencia a vibraciones**
 - Método de construcción de 4 y 6 cilindros con compensación de masas optimizada, extremado silencio durante la marcha

❑ **High refrigerating capacity and minimal energy requirements**

- Highly efficient working valves
- Minimal dead space
- Efficient, large volume motor

❑ **Wear resistant drive gear**

- Surface hardened eccentrics and crank shafts
- Sealed main bearing and generously sized oil pump
- Patented oil return system to ensure extremely low oil carry over
- Low friction bearings and aluminium pistons
- Hard chrome plated piston rings
- Special wrist pin bearings

❑ **Pressure oil lubrication**

- by means of reversible gear pump

❑ **Large volume built-in motor**

- gas cooled
- with optimized rotor and stator sections for maximum efficiency and power factor

❑ **Terminal box enclosure class IP54**


- Optional IP66

❑ **Electronic motor protection**

- Thermal monitoring with PTC sensors

❑ **Integrated differential pressure relief valve**

❑ **Liquid injection for intermediate cooling**

- with either mechanical TX valve
- or particularly for R22 operation with an electronically controlled  system

Special accessories available

• **Mounted liquid subcooler**

- Discharge gas temperature protection
- Motor protection device with additional functions (INT389)
- Crankcase heater
- Oil pressure switch
- Oil service valve

Extent of delivery and accessories

refer to Price List

Performance data

are based on 65°F return gas temperature at 60 Hz.

Liquid subcooling:

For operation with subcooler liquid subcooling is system inherently included.

Performance data **without** subcooler do not consider liquid subcooling.

❑ **Puissance frigorifique élevée et consommation d'énergie minimale**

- soupapes de travail particulièrement efficaces
- espace mort minimal
- moteur très volumineux et performant

❑ **Système d'entraînement résistant à l'usure**

- arbres d'excentriques et vilebrequins trempés en surface
- paliers principaux fermés et pompe à l'huile largement dimensionnée
- système de retour d'huile patenté réduit au maximum les éjections d'huile
- faible friction des paliers et des pistons en aluminium
- joints de piston chromés dur
- paliers des pieds de bielle spéciaux

❑ **Lubrification d'huile à pression**

- se fait par une pompe réversible à engrenages

❑ **Moteur de grand volume incorporé**

- refroidi par gaz
- équipé d'un stator et d'un rotor optimisé en rendement et en facteur de puissance élevés (cos φ)

❑ **Boîte de raccordement électrique IP54**


- IP66 en option

❑ **Protection moteur électronique**

- contrôle thermique avec sondes CTP

❑ **Vanne de décharge différentielle intégrée**

❑ **Injection de liquide pour refroidissement intermédiaire**

- soit avec détendeur thermostatique mécanique
- ou spécialement pour fonctionnement avec R22 système  contrôlé électroniquement

Accessoires particuliers

• **sous-refroidisseur de liquide monté**

- protection contre la surchauffe de gaz au refoulement
- dispositif de protection du moteur comportant des fonctions complémentaires (INT389)
- résistance d'huile
- interrupteur de pression d'huile
- vanne de service d'huile

Etendue de la fourniture et accessoires

voir Tarif

Données de puissance

se réfèrent à 65°F température de gaz aspiré à 60 Hz.

Sous-refroidissement de liquide:

Pour fonctionnement avec sous-refroidisseur un sous-refroidissement de liquide est pris en compte (voulu par le système).

Les données de puissance sans sous-refroidisseur sont indiquées **sans** sous-refroidissement de liquide.

❑ **Alta potencia refrigeradora y consumo mínimo de energía**

- Válvulas de trabajo especialmente eficaces
- Espacio muerto mínimo
- Motor económico de gran volumen

❑ **Mecanismo de accionamiento resistente al desgaste**

- Ejes excéntricos y de cigüeñal con superficies templadas
- Cojinetes principales cerrados y bomba de aceite dimensionada amplia
- Sistema patentado de recirculación de aceite para un desecho de aceite extremadamente bajo
- Cojinetes y pistones de aluminio de poca fricción
- Anillos de pistón con cromado duro
- Cojinetes del bulón del pistón especiales

❑ **Lubrificación de aceite a presión**

- mediante bomba de engranajes reversible.

❑ **Motor montado de gran volumen**

- refrigerado por gas
- con sección de estator y rotor optimizada para obtener el rendimiento y factor de potencia más alto (cos φ)

❑ **Caja de conexiones eléctricas IP54**


- Opcional IP66

❑ **Protección electrónica del motor**

- Sistema de control térmico con sensores CTP

❑ **Válvula de descarga de presión diferencial integrada**

❑ **Inyección de líquido para la refrigeración intermedia**

- bien con válvula de expansión mecánica
- o bien especialmente para R22 con el sistema  regulado electrónicamente

Accesorios de equipamiento especial

• **Subenfriador de líquido montado**

- Protección contra sobrecalentamiento del gas comprimido
- Protección del motor con funciones adicionales (INT389)
- Resistencia de cárter
- Interruptor para la presión del aceite
- Válvula de servicio de aceite

Volumen de suministro y accesorios

véase lista de precios

Datos de rendimiento

referidos a una temperatura del gas aspirado de 65°F a 60 Hz.

Subenfriamiento de líquido:

Para el servicio con subenfriador se incluye subenfriamiento de líquido.

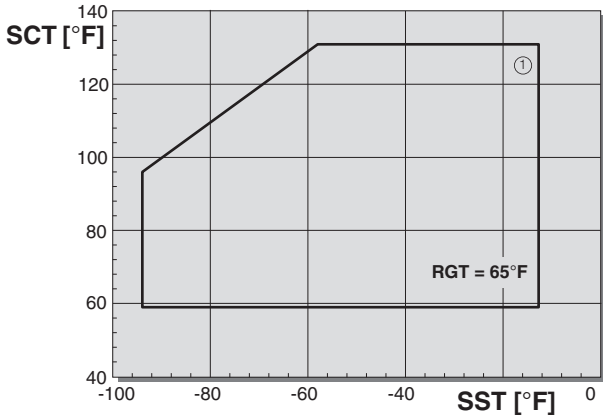
Los datos **sin** subenfriador no se incluyen subenfriamiento de líquido.

Application limits

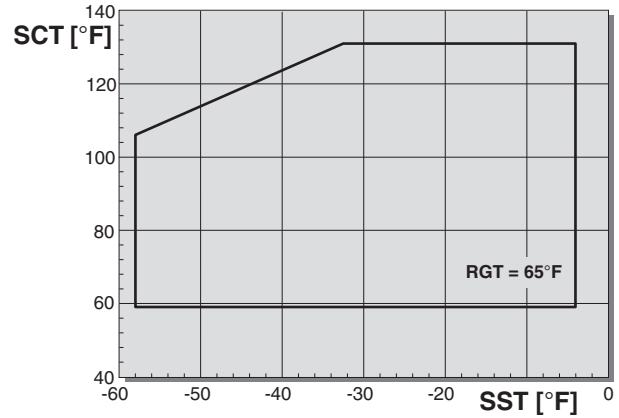
Limites d'application

Límites de aplicación

R404A ■ R507A



R22



SST Saturated suction temperature (°F)
 RGT Return gas temperature (°F)
 SCT Saturated condensing temperature (°F)
 ① Partly additional limits see BITZER Software.

SST Température d'évaporation (°F)
 RGT Température de gaz aspiré (°F)
 SCT Température de condensation (°F)
 ① Partiellement restrictions additionnelles voir BITZER Software.

SST Temperatura de evaporación (°F)
 RGT Temperatura de gas aspirado (°F)
 SCT Temperatura de condensación (°F)
 ① En parte limitaciones adicionales vease BITZER Software.

Explanation of type designation Example

S 6 G - 25 . 2 Y - 4PU

Identification letter for 2-stage construction

S **6** G - 25 . 2 Y - 4PU

Index for number of cylinders (twice for tandem compressor)

S 6 **G** - 25 . 2 Y - 4PU

Identification letter for bore x stroke

S 6 G - **25** . 2 Y - 4PU

Code for motor size

S 6 G - 25 . **2** Y - 4PU

Code Series

S 6 G - 25 . 2 **Y** - 4PU

Identification letter for ester oil charge (HFC refrigerants: R404A/R507A etc.)

S 6 G - 25 . 2 Y - **4PU**

Motor code
 Further information see
 Technical Information KT-410

Explication de la désignation des types Exemple

S 6 G - 25 . 2 Y - 4PU

Codification pour modèle à 2 étages

S **6** G - 25 . 2 Y - 4PU

Chiffre-index pour nombre de cylindres (double en cas de compresseur tandem)

S 6 **G** - 25 . 2 Y - 4PU

Codification pour alesage x course

S 6 G - **25** . 2 Y - 4PU

Code pour taille du moteur

S 6 G - 25 . **2** Y - 4PU

Numéro de référence

S 6 G - 25 . 2 **Y** - 4PU

Codification pour charge d'huile ester (fluide frigorigène HFC: R404A/R507A etc.)

S 6 G - 25 . 2 Y - **4PU**

Code de moteur
 Informations plus détaillées voir
 Information technique KT-410

Explicación de la denominación de tipos Ejemplo

S 6 G - 25 . 2 Y - 4PU

Letra característica para los tipos de construcción de 2 fases

S **6** G - 25 . 2 Y - 4PU

Código para número de cilindros (doble para los compresores tándem)

S 6 **G** - 25 . 2 Y - 4PU

Letra característica para calibre x carrera

S 6 G - **25** . 2 Y - 4PU

Código para el tamaño del motor

S 6 G - 25 . **2** Y - 4PU

Código para serie de construcción

S 6 G - 25 . 2 **Y** - 4PU

Letra característica para carga de aceite éster (Refrigerante HCFC: R404A/R507 etc.)

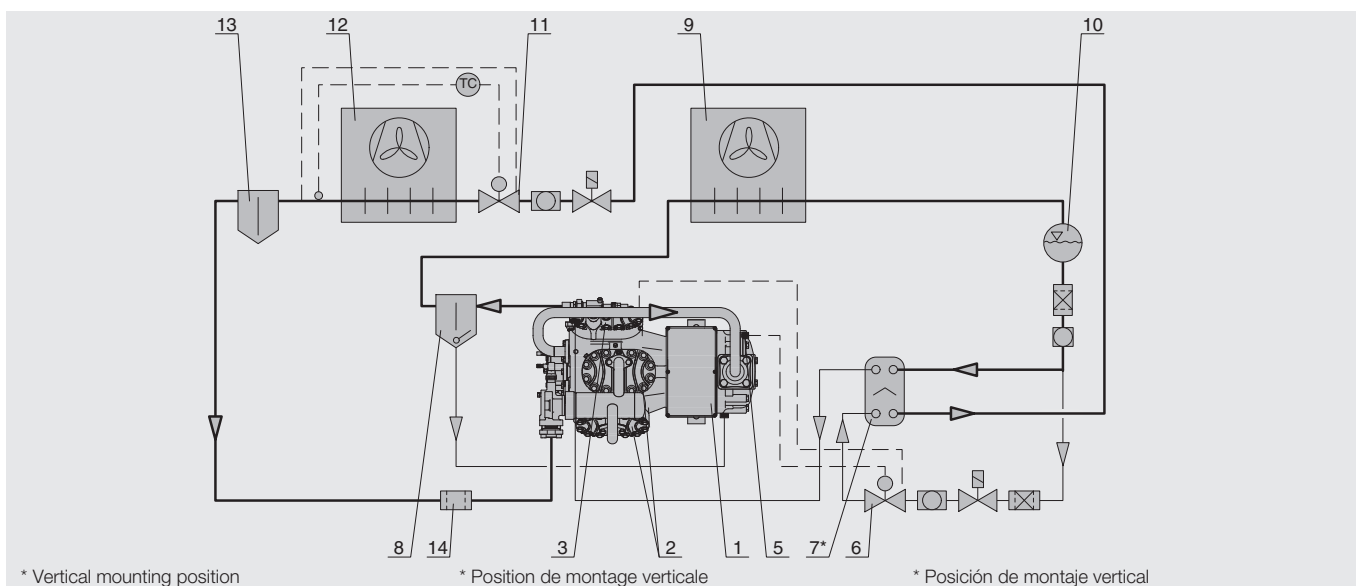
S 6 G - 25 . 2 Y - **4PU**

Código del motor
 Por más información véase la
 Información técnica KT-410

2-stage system with liquid subcooler – interstage cooling by mechanical TX valve

Circuit 2 étages avec sous-refroidisseur de liquide – refroidissement intermédiaire avec détendeur thermostatique

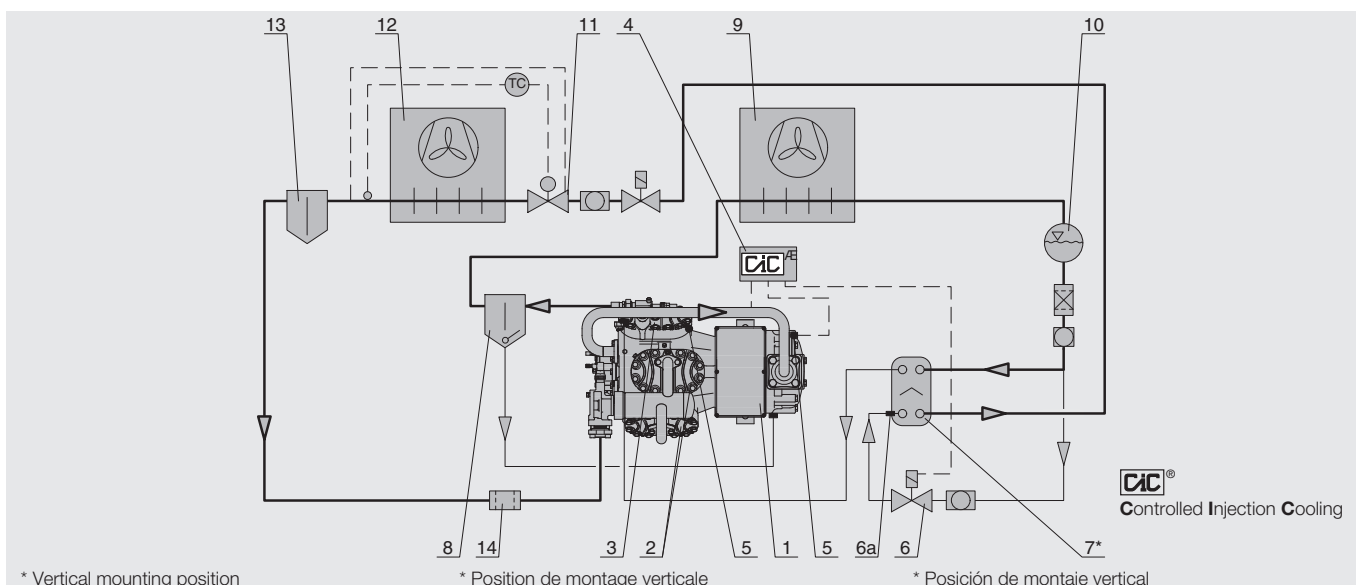
Sistema de 2 fases con subenfriador de líquido – refrigeración intermedia con válvula mecánica TX



2-stage system with liquid subcooler – interstage cooling by electronic system

Circuit 2 étages avec sous-refroidisseur de liquide – refroidissement intermédiaire avec système

Sistema de 2 fases con subenfriador de líquido – refrigeración intermedia con sistema electrónico



- 1 Compressor
- 2 Low pressure cylinderheads
- 3 High pressure cylinderhead
- 4 Control module for liquid injection
- 5 Temperature sensor
- 6 Liquid injection
– TX valve (mechanical system)
– pulse operated valve ()
- 6a Spray nozzle
- 7 Liquid subcooler
- 8 Oil separator
- 9 Condenser
- 10 Liquid receiver
- 11 Expansion valve (evaporator)
- 12 Evaporator
- 13 Suction separator
- 14 Suction line filter

- 1 Compresseur
- 2 Têtes de culasse basse pression
- 3 Tête de culasse haute pression
- 4 Modul de commande pour injection de liquide
- 5 Sonde de température
- 6 Injection de liquide
– détendeur thermostatique
– vanne d'injections par impulsions ()
- 6a Gicleur à pulvérisation
- 7 Sous-refroidisseur de liquide
- 8 Séparateur d'huile
- 9 Condenseur
- 10 Réservoir de liquide
- 11 Détendeur thermostatique (évaporateur)
- 12 Évaporateur
- 13 Séparateur de liquide
- 14 Filtre à l'aspiration

- 1 Compresor
- 2 Cabezas de cilindros de baja presión
- 3 Cabeza de cilindros de alta presión
- 4 Módulo de control para la inyección de líquido
- 5 Sensor de temperatura
- 6 Inyección de líquido
– Válvula TX (sistema mecánico)
– Válvula de impulsos ()
- 6a Pulverizador
- 7 Subenfriador de líquido
- 8 Separador de aceite
- 9 Condensador
- 10 Colector de líquidos
- 11 Válvula de expansión (evaporador)
- 12 Evaporador
- 13 Separador de líquido
- 14 Filtro del tubo de aspiración



Performance data 60 Hz
relating to 65°F return gas temperature,
with liquid subcooling,
motor speed = 1750 RPM

Données de puissance 60 Hz
se référant à une température de gaz aspiré
de 65°F, **avec sous-refroidissement
de liquide**, vitesse du moteur = 1750 min⁻¹

Datos de rendimiento 60 Hz
referidos a una temperatura del gas aspirado
de 65°F, **con subenfriamiento de líquido**,
velocidad del motor = 1750 min⁻¹

Compressor type	Cond. temp.	Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora									Power consumption Puissance absorbée Consumo de potencia								
		Q_o [BTUH]									P_e [kW]								
		Saturated suction temperature °F					Température d'évaporation °F				Temperatura de evaporación °F								
Compresseur type	Temp. de cond.	-15	-20	-30	-40	-50	-60	-70	-80	-90	-15	-20	-30	-40	-50	-60	-70	-80	-90
Tipo de compresor	Temp. de cond. °F																		
S4T-5.2Y	90	35100	31750	25750	20550	16120	12380	9530	6670	4560	5.52	5.30	4.86	4.39	3.90	3.41	2.92	2.44	2.00
	100	34400	31100	25200	20100	15740	12070	8990	6450		5.91	5.67	5.18	4.66	4.13	3.59	3.06	2.53	
	110	33650	30400	24650	19640	15370	11750	8720			6.30	6.04	5.50	4.94	4.37	3.79	3.20		
	120	32950	29800	24100	19220	15020	11470				6.71	6.42	5.83	5.23	4.62	4.00			
	130	32300	29200	23650	18850	14730					7.12	6.79	6.15	5.52	4.88				
S4N-8.2Y	90	49800	45050	36550	29200	22900	17620	13180	9510	6510	7.88	7.58	6.95	6.27	5.57	4.86	4.16	3.49	2.85
	100	48750	44100	35800	28600	22450	17210	12840	9210		8.46	8.12	7.41	6.66	5.90	5.13	4.37	3.63	
	110	47650	43150	35000	27950	21900	16800	12490			9.02	8.64	7.86	7.06	6.24	5.42	4.59		
	120	46550	42150	34200	27350	21400	16380				9.58	9.17	8.32	7.47	6.60	5.71			
	130	45450	41200	33450	26700	20900					10.15	9.69	8.79	7.89	6.97				
S4G-12.2Y	90	75500	69600	58000	47200	37450	28950	21800	16000	11390	11.91	11.44	10.45	9.42	8.36	7.31	6.28	5.28	4.35
	100	74200	68200	56700	46050	36500	28300	21350	15650		12.77	12.24	11.15	10.01	8.86	7.71	6.59	5.51	
	110	72500	66600	55200	44850	35650	27700	20900			13.63	13.05	11.86	10.62	9.37	8.13	6.92		
	120	70600	64800	53700	43750	34900	27150				14.47	13.86	12.58	11.26	9.91	8.58			
	130	68600	63000	52400	42800	34200					15.26	14.64	13.32	11.93	10.50				
S6J-16.2Y	90	106500	98000	81800	66900	53500	41650	31650	23350	16750	17.20	16.37	14.73	13.14	11.60	10.13	8.73	7.41	6.20
	100	104100	95800	79900	65300	52200	40700	30950	22900		18.42	17.51	15.73	14.01	12.36	10.79	9.30	7.88	
	110	101700	93500	78000	63700	51000	39850	30350			19.67	18.67	16.74	14.89	13.13	11.45	9.85		
	120	99500	91400	76100	62200	49900	39050				20.86	19.79	17.73	15.76	13.88	12.09			
	130	97900	89600	74400	60800	48900					21.93	20.83	18.66	16.60	14.61				
S6H-20.2Y	90	123000	113200	94600	77400	61800	48200	36600	27050	19370	19.99	19.01	17.09	15.24	13.45	11.75	10.13	8.61	7.19
	100	120200	110700	92400	75500	60300	47050	35800	26500		21.37	20.30	18.23	16.24	14.33	12.50	10.77	9.13	
	110	117200	107900	90000	73600	58900	46100	35100			22.76	21.61	19.39	17.25	15.21	13.27	11.41		
	120	114400	105200	87700	71800	57600	45150				24.13	22.91	20.54	18.26	16.09	14.01			
	130	112400	103000	85600	70100	56400					25.44	24.15	21.65	19.25	16.93				
S6G-25.2Y	90	140000	129000	108000	88500	70800	55200	41950	31000	22250	22.92	21.83	19.67	17.54	15.47	13.48	11.60	9.85	8.24
	100	137000	126200	105500	86300	69000	53900	41050	30350		24.51	23.31	20.95	18.67	16.47	14.37	12.37	10.49	
	110	133700	123100	102800	84100	67400	52700	40200			26.14	24.82	22.26	19.81	17.47	15.23	13.11		
	120	130500	120000	100100	82000	65800	51600				27.73	26.31	23.58	20.96	18.46	16.07			
	130	127800	117200	97600	80100	64400					29.18	27.73	24.88	22.12	19.45				
S6F-30.2Y	90	167400	154000	128700	128700	84300	65800	50000	37050	26600	27.38	26.09	23.51	23.51	18.52	16.15	13.04	11.80	9.87
	100	163100	150100	125400	102600	82100	64200	49000	36300		29.13	27.76	25.03	22.33	19.71	17.18	14.78	12.53	
	110	158500	145900	121900	99900	80100	62800	47950			30.94	29.48	26.57	23.70	20.91	18.22	15.66		
	120	154200	141900	118500	97300	78300	61500				32.84	31.27	28.15	25.08	22.10	19.24			
	130	150700	138400	115400	94900	76600					34.87	33.15	29.76	26.46	23.26				
S66J-32.2Y	90	213000	195900	163600	133800	106900	83300	63300	46750	33500	34.40	32.74	29.46	26.28	23.20	20.25	17.45	14.83	12.40
	100	208200	191600	159900	130600	104400	81400	61900	45750		36.85	35.02	31.45	28.02	24.72	21.58	18.59	15.76	
	110	203300	187000	156000	127500	102000	79700	60700			39.33	37.33	33.47	29.78	26.26	22.90	19.70		
	120	198900	182700	152200	124500	99800	78100				41.72	39.58	35.46	31.52	27.77	24.17			
	130	195700	179200	148800	121600	97800					43.86	41.65	37.31	33.21	29.21				
S66H-40.2Y	90	246100	226500	189200	154800	123700	96400	73200	54100	38750	39.97	38.02	34.19	30.48	26.91	23.49	20.25	17.21	14.38
	100	240500	221300	184800	151000	120600	94100	71600	53000		42.73	40.61	36.46	32.48	28.66	25.01	21.54	18.26	
	110	234400	215700	180000	147200	117800	92100	70200			45.52	43.22	38.77	34.51	30.43	26.53	22.82		
	120	228800	210400	175400	143600	115200	90300				48.26	45.81	41.07	36.53	32.18	28.02			
	130	224700	205900	171200	140300	112800					50.87	48.31	43.31	38.49	33.86				
S66G-50.2Y	90	279900	258000	216100	177000	141600	110400	83900	62000	44500	45.84	43.66	39.33	35.08	30.94	26.97	23.20	19.69	16.49
	100	274000	252400	211100	172700	138000	107800	82100	60700		49.02	46.62	41.90	37.34	32.95	28.74	24.74	20.97	
	110	267400	246200	205600	168200	134700	105400	80400			52.28	49.64	44.53	39.63	34.94	30.47	26.21		
	120	261000	240000	200200	164000	131700	103300				55.45	52.63	47.16	41.93	36.92	32.14			
	130	255600	234400	195200	160100	128900					58.37	55.46	49.76	44.24	38.90				
S66F-60.2Y	90	334700	308100	257400	257400	168500	131500	100100	74100	53100	54.76	52.17	47.02	47.02	37.04	32.30	26.08	23.60	19.73
	100	326300	300300	250800	205200	164200	128400	98000	72500		58.27	55.52	50.05	44.67	39.42	34.37	29.56	25.06	
	110	317100	291900	243800	199700	160200	125600	95900			61.88	58.96	53.14	47.41	41.82	36.44	31.32		
	120	308400	283700	237100	194500	156500	123000				65.68	62.54	56.29	50.16	44.20	38.47			
	130	301500	276700	230900	189800	153100					69.73	66.30	59.52	52.91	46.53				

Performance data 60 Hz
relating to 65°F return gas temperature,
without liquid subcooling,
motor speed = 1750 RPM

Données de puissance 60 Hz
se référant à une température de gaz aspiré
de 65°F, **sans sous-refroidissement**
de liquide, vitesse du moteur = 1750 min⁻¹

Datos de rendimiento 60 Hz
referidos a una temperatura del gas aspirado
de 65°F, **sin subenfriamiento de líquido**,
velocidad del motor = 1750 min⁻¹

Compressor type	Cond. temp.	Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora										Power consumption Puissance absorbée Consumo de potencia									
		Q_o [BTUH]										P_e [kW]									
		Saturated suction temperature °F					Température d'évaporation °F					Temperatura de evaporación °F									
Compressor type	Temp. de cond.	-15	-20	-30	-40	-50	-60	-70	-80	-90	-15	-20	-30	-40	-50	-60	-70	-80	-90		
Tipo de compresor	Temp. de cond. °F																				
S4T-5.2Y	90	26900	23900	18780	14540	11080	8280	6030	4240	2820	5.07	4.83	4.35	3.86	3.39	2.91	2.44	1.97	1.51		
	100	25050	22300	17480	13520	10280	7660	5550	3880	5.36	5.10	4.58	4.06	3.56	3.05	2.55	2.05				
	110	23200	20600	16160	12480	9480	7040	5080		5.62	5.34	4.79	4.25	3.71	3.19	2.66					
	120	21300	18930	14830	11440	8670	6430			5.87	5.57	4.99	4.43	3.86	3.31						
	130	19340	17200	13460	10380	7860				6.13	5.82	5.22	4.61	4.02							
S4N-8.2Y	90	38400	34150	26800	20750	15820	11820	8610	6050	4040	7.11	6.78	6.13	5.47	4.82	4.16	3.52	2.88	2.27		
	100	35800	31850	25000	19330	14710	10970	7960	5560	7.47	7.12	6.43	5.72	5.02	4.32	3.63	2.96				
	110	33150	29500	23100	17870	13580	10100	7300		7.84	7.47	6.73	5.98	5.23	4.48	3.75					
	120	30400	27050	21200	16370	12420	9220			8.25	7.85	7.06	6.26	5.46	4.67						
	130	27550	24500	19200	14820	11230				8.73	8.30	7.45	6.60	5.75							
S4G-12.2Y	90	59900	54200	43600	34350	26400	19780	14480	10330	7170	10.91	10.40	9.39	8.39	7.40	6.41	5.43	4.46	3.49		
	100	56100	50600	40600	31850	24450	18370	13470	9600	11.47	10.92	9.84	8.76	7.69	6.63	5.59	4.55				
	110	52000	46850	37500	29400	22600	16980	12440		12.02	11.44	10.29	9.14	7.99	6.86	5.75					
	120	47650	42900	34300	26900	20700	15590			12.58	11.97	10.76	9.54	8.32	7.12						
	130	43050	38750	31000	24400	18820				13.15	12.52	11.25	9.97	8.69							
S6J-16.2Y	90	90100	81300	65300	51400	39550	29700	21750	15490	10720	15.69	14.76	13.00	11.39	9.91	8.56	7.33	6.22	5.22		
	100	84200	75800	60800	47750	36700	27550	20200	14390	16.42	15.48	13.68	11.99	10.42	8.97	7.63	6.41				
	110	77900	70100	56100	44050	33900	25500	18670		17.17	16.23	14.40	12.64	10.98	9.41	7.95					
	120	71300	64200	51300	40350	31100	23400			17.93	16.99	15.14	13.32	11.57	9.89						
	130	64500	58000	46500	36600	28200				18.70	17.77	15.89	14.02	12.19							
S6H-20.2Y	90	104300	94200	75800	59700	45900	34400	25200	17940	12410	18.44	17.30	15.18	13.23	11.47	9.90	8.51	7.30	6.28		
	100	97600	88000	70500	55400	42550	31950	23400	16680	19.33	18.17	15.97	13.94	12.09	10.41	8.91	7.59				
	110	90300	81300	65100	51100	39250	29550	21650		20.20	19.02	16.77	14.67	12.73	10.95	9.33					
	120	82600	74400	59500	46750	36000	27100			21.06	19.87	17.58	15.43	13.42	11.55						
	130	74600	67200	53800	42350	32650				21.94	20.72	18.41	16.23	14.17							
S6G-25.2Y	90	119700	108100	87000	68500	52700	39500	28900	20600	14270	21.38	20.01	17.48	15.20	13.15	11.34	9.75	8.38	7.21		
	100	119900	100900	80900	63600	48850	36900	26900	19140	22.19	20.86	18.32	15.99	13.85	11.85	10.21	8.72				
	110	103600	93300	74700	58600	45050	33900	24850		23.04	21.74	19.22	16.83	14.60	12.54	10.69					
	120	94800	85400	68300	53700	41300	31100			23.93	22.66	20.14	17.70	15.37	13.18						
	130	85600	77100	61800	48600	37500				24.87	23.60	21.06	18.56	16.13							
S6F-30.2Y	90	143300	129400	104100	81900	63000	47250	34600	24650	17060	25.43	23.78	20.75	18.06	15.68	13.60	11.79	10.25	8.95		
	100	134000	120800	96800	76000	58400	43850	32200	22900	26.57	24.94	21.87	19.07	16.53	14.27	12.27	10.55				
	110	123900	111600	89300	70100	53900	40550	29750		27.74	26.13	23.03	20.12	17.43	14.98	12.78					
	120	133300	102000	81600	64200	49450	37200			28.94	27.33	24.19	21.20	18.37	15.75						
	130	102300	92100	73800	58200	44850				30.18	28.53	25.31	22.25	19.34							
S66J-32.2Y	90	180200	162600	130600	102800	79100	59400	43500	31000	21450	31.37	29.51	26.01	22.78	19.82	17.12	14.66	12.44	10.43		
	100	168400	151700	121500	95500	73400	55100	40400	28800	32.84	30.96	27.36	23.99	20.84	17.93	15.25	12.81				
	110	155800	140200	112200	88100	67800	51000	37350		34.34	32.46	28.79	25.29	21.96	18.83	15.91					
	120	142600	128400	102700	80700	62100	46750			35.87	33.99	30.27	26.65	23.14	19.79						
	130	128900	116100	93000	73100	56400				37.41	35.53	31.77	28.04	24.37							
S66H-40.2Y	90	208600	188400	151500	119300	91800	68800	50400	35900	24800	36.87	34.61	30.35	26.46	22.94	19.80	17.01	14.61	12.57		
	100	195100	175900	141000	110800	85100	63900	46850	33350	38.65	36.33	31.94	27.88	24.18	20.82	17.82	15.18				
	110	180600	162600	130100	102100	78500	59100	43300		40.40	38.03	33.54	29.35	25.47	21.91	18.67					
	120	165300	148800	119000	93500	72000	54200			42.13	39.73	35.16	30.87	26.85	23.09						
	130	149200	134400	107600	84700	65300				43.87	41.45	36.82	32.47	28.35							
S66G-50.2Y	90	239400	216200	174000	137000	105400	79100	57900	41200	28550	42.75	40.03	34.96	30.39	26.30	22.68	19.50	16.75	14.42		
	100	239800	201800	161800	127100	97700	77700	53800	38300	44.39	41.71	36.65	31.97	27.70	23.70	20.43	17.44				
	110	207200	186600	149400	117200	90100	67800	49700		46.09	43.48	38.43	33.66	29.20	25.09	21.38					
	120	189600	170700	136600	107300	82700	62200			47.86	45.31	40.28	35.40	30.73	26.36						
	130	171200	154200	123600	97300	75000				49.74	47.20	42.13	37.12	32.27							
S66F-60.2Y	90	286600	258900	208100	163800	125900	94500	69200	49350	34100	50.86	47.57	41.51	36.12	31.36	27.19	23.59	20.50	17.90		
	100	268000	241600	193600	152000	116800	87700	64300	45850	53.15	49.88	43.74	38.14	33.06	28.53	24.54	21.09				
	110	247900	223200	178600	140100	107800	81100	59500		55.48	52.25	46.06	40.25	34.87	29.95	25.55					
	120	266700	204100	163300	128300	98900	74400			57.88	54.65	48.38	42.39	36.74	31.50						
	130	204600	184300	147700	116300	89700				60.36	57.05	50.62	44.49	38.67							

Performance data 60 Hz

 relating to 65°F return gas temperature,
with liquid subcooling,
 motor speed = 1750 RPM

Données de puissance 60 Hz

 se référant à une température de gaz aspiré de
 65°F, **avec sous-refroidissement de liquide**,
 vitesse du moteur = 1750 min⁻¹
Datos de rendimiento 60 Hz

 referidos a una temperatura del gas aspirado
 de 65°F, **con subenfriamiento de líquido**,
 velocidad del motor = 1750 min⁻¹

Compressor type	Cond. temp.	Cooling capacity Q_o [BTUH]							Power consumption P_e [kW]																					
		Puisance frigorifique							Puisance absorbée																					
		Potencia refrigeradora							Consumo de potencia																					
Compressor type	Temp. de cond.	Saturated suction temperature °F							Température d'évaporation °F							Temperatura de evaporación °F														
		-5	-10	-20	-30	-35	-40	-50	-5	-10	-20	-30	-35	-40	-50	-5	-10	-20	-30	-35	-40	-50								
S4T-5.2	90	38400	34650	27850	21950	19350	16940	12700	4.74	4.60	4.29	3.94	3.76	3.56	3.15	90	55300	49900	40250	31850	28100	24650	18460	7.23	6.95	6.39	5.84	5.56	5.29	4.73
	100	37700	34000	27300	21550	18960	16590	12410	5.07	4.92	4.58	4.21	4.01	3.80	3.35	100	54200	48950	39450	31200	27500	24050	17910	7.81	7.51	6.89	6.27	5.96	5.65	5.04
	110	37100	33450	26850	21150	18630	16300	12160	5.42	5.25	4.89	4.49	4.27	4.05	3.55	110	53200	48050	38700	30600	26900	23500	17350	8.40	8.06	7.38	6.70	6.36	6.02	5.34
	120	36500	32950	26450	20850	18350	16030		5.79	5.60	5.21	4.77	4.53	4.29		120	52200	47150	38000	29950	26300	22900		8.98	8.61	7.87	7.13	6.76	6.39	
	130	36000	32500	26100	20600				6.17	5.96	5.52	5.03				130	51200	46250	37250	29350				9.53	9.13	8.33	7.54			
S4N-8.2	90	83500	75400	60800	48100	42450	37200	27900	10.92	10.50	9.66	8.82	8.40	7.99	7.15	90	120400	109000	88500	70700	62600	55100	41300	16.44	15.69	14.18	12.66	11.90	11.14	9.63
	100	81900	74000	59600	47150	41550	36350	27050	11.81	11.34	10.41	9.47	9.01	8.54	7.61	100	118900	107800	87600	69800	61800	54300	40350	17.67	16.84	15.19	13.52	12.69	11.87	10.22
	110	80300	72600	58500	46200	40650	35500	26200	12.69	12.18	11.15	10.13	9.61	9.10	8.07	110	117500	106500	86600	69100	61100	53500	39500	18.90	17.99	16.18	14.38	13.47	12.56	10.74
	120	78800	71200	57400	45250	39750	34600		13.56	13.00	11.89	10.77	10.21	9.65		120	116200	105400	85700	68400	60400	52900		20.11	19.12	17.16	15.20	14.21	13.21	
	130	77300	69900	56300	44300				14.39	13.79	12.59	11.38				130	114900	104300	84900	67800				21.31	20.24	18.12	16.00			
S4G-12.2	90	139500	126400	102600	81900	72600	63800	47900	19.06	18.19	16.43	14.67	13.79	12.91	11.16	90	160200	145100	117800	94000	83300	73300	55000	21.88	20.88	18.87	16.84	15.83	14.82	12.81
	100	137800	124900	101500	81000	71600	62900	46800	20.48	19.52	17.60	15.66	14.71	13.75	11.74	100	158200	143400	116500	92900	82200	72200	53700	26.76	22.41	20.21	18.00	16.89	15.79	13.60
	110	136200	123500	100400	80100	70800	62000	45750	21.90	20.85	18.76	16.66	15.61	14.56	12.45	110	156400	141800	115300	91900	81300	71200	52500	25.14	23.94	21.53	19.13	17.93	16.72	14.29
	120	134600	122100	99400	79300	70000	61300		23.31	22.16	19.89	17.62	16.47	15.31		120	154600	140200	114100	91000	80400	70400		26.76	25.45	22.84	20.23	18.91	17.58	
	130	133200	120800	98400	78600				24.70	23.46	21.01	18.54				130	152900	138700	113000	90200				28.36	26.93	24.12	21.29			
S6J-16.2	90	240700	218100	177100	141300	125200	110100	82600	32.88	31.38	28.35	25.31	23.79	22.27	19.26	90	320400	290200	235600	188000	166600	146500	109900	43.76	41.76	37.73	33.68	31.66	29.64	25.63
	100	237800	215500	175100	139700	123600	108500	80700	35.34	33.69	30.37	27.05	25.39	23.73	20.44	100	316400	286800	233000	185900	164500	144400	107400	53.52	44.83	40.41	35.99	33.78	31.58	27.19
	110	235000	213100	173200	138100	122100	107000	79000	37.79	35.98	32.36	28.75	26.94	25.13	21.48	110	312700	283500	230500	183800	162500	142400	105100	50.29	47.88	43.07	38.26	35.85	33.44	28.58
	120	232300	210700	171500	136800	120900	105700		40.22	38.24	34.33	30.41	28.43	26.42		120	309200	280400	228200	182000	160800	140700		53.52	50.89	45.68	40.46	37.83	35.16	
	130	229800	208500	169900	135600				42.62	40.47	36.24	31.99				130	305800	277500	226100	180500				56.72	53.86	48.23	42.57			
S6H-20.2	90	279000	252800	205200	163800	145100	127600	95700	38.11	36.37	32.86	29.34	27.58	25.82	22.32	90	383300	347200	281900	225000	199300	175300	131500	52.35	49.96	45.14	40.30	37.88	35.46	30.66
	100	275600	249800	203000	161900	143300	125800	93600	40.96	39.04	35.20	31.31	29.43	27.51	23.49	100	378600	343200	278800	222400	196800	172800	128500	56.27	53.63	48.35	43.06	40.42	37.79	32.54
	110	272400	247000	200800	160100	141600	124000	91500	43.80	41.70	37.51	33.33	31.23	29.13	24.89	110	374100	339200	275800	219900	194500	170400	125700	60.17	57.28	51.53	45.78	42.90	40.01	34.20
	120	269300	244200	198700	158500	140100	122600		46.62	44.33	39.79	35.24	32.95	30.62		120	369900	335500	273000	217700	192400	168400		64.04	60.89	54.65	48.41	45.26	42.06	
	130	266400	241700	196900	157200				49.40	46.91	42.01	37.08				130	365900	332000	270500	216000				67.86	64.44	57.71	50.94			
S6G-25.2	90	320400	290200	235600	188000	166600	146500	109900	43.76	41.76	37.73	33.68	31.66	29.64	25.63	90	432000	397000	325000	260000	235000	209000	161000	62.35	60.00	55.00	50.00	47.50	45.00	40.00
	100	316400	286800	233000	185900	164500	144400	107400	53.52	44.83	40.41	35.99	33.78	31.58	27.19	100	432000	397000	325000	260000	235000	209000	161000	62.35	60.00	55.00	50.00	47.50	45.00	40.00
	110	312700	283500	230500	183800	162500	142400	105100	50.29	47.88	43.07	38.26	35.85	33.44	28.58	110	432000	397000	325000	260000	235000	209000	161000	62.35	60.00	55.00	50.00	47.50	45.00	40.00
	120	309200	280400	228200	182000	160800	140700		53.52	50.89	45.68	40.46	37.83	35.16		120	432000	397000	325000	260000	235000	209000	161000	62.35	60.00	55.00	50.00	47.50	45.00	40.00
	130	305800	277500	226100	180500				56.72	53.86	48.23	42.57				130	432000	397000	325000	260000	235000	209000	161000	62.35	60.00	55.00	50.00	47.50	45.00	40.00
S6F-30.2	90	383300	347200	281900	225000	199300	175300	131500	52.35	49.96	45.14	40.30	37.88	35.46	30.66	90	500000	460000	380000	310000	280000	250000	190000	75.00	72.00	67.00	62.00	59.00	56.00	51.00
	100	378600	343200	278800	222400	196800	172800	128500	56.27	53.63	48.35	43.06	40.42	37.79	32.54	100	500000	460000	380000	310000	280000	250000	190000	75.00	72.00	67.00	62.00	59.00	56.00	51.00
	110	374100	339200	275800	219900	194500	170400	125700	60.17	57.28	51.53	45.78	42.90	40.01	34.20	110	500000	460000	380000	310000	280000	250000	190000	75.00	72.00	67.00	62.00	59.00	56.00	51.00
	120	369900	335500	273000	217700	192400	168400		64.04	60.89	54.65	48.41	45.26	42.06		120	500000	460000	380000	310000	280000	250000	190000	75.00	72.00	67.00	62.00	59.00	56.00	51.00
	130	365900	332000	270500	216000				67.86	64.44	57.71	50.94				130	500000	460000	380000	310000	280000	250000	190000	75.00	72.00	67.00	62.00	59.00	56.00	51.00

Performance data 60 Hz
relating to 65°F return gas temperature,
without liquid subcooling,
motor speed = 1750 RPM

Données de puissance 60 Hz
se référant à une température de gaz aspiré
de 65°F, **sans sous-refroidissement**
de liquide, vitesse du moteur = 1750 min⁻¹

Datos de rendimiento 60 Hz
referidos a una temperatura del gas aspirado
de 65°F, **sin subenfriamiento de líquido**,
velocidad del motor = 1750 min⁻¹

Compressor type	Cond. temp.	Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora Q_o [BTUH]							Power consumption Puissance absorbée Consumo de potencia P_e [kW]																				
		Saturated suction temperature °F							Température d'évaporation °F							Temperatura de evaporación °F													
		-5	-10	-20	-30	-35	-40	-50	-5	-10	-20	-30	-35	-40	-50	-5	-10	-20	-30	-35	-40	-50							
S4T-5.2	90	32600	29050	22800	17620	15370	13330	9810	4.70	4.51	4.12	3.72	3.51	3.31	2.88	31000	27600	21700	16750	14600	12660	9300	5.00	4.80	4.40	3.98	3.76	3.54	3.08
	100	29450	26250	20600	15920	13880	12030	8810	5.35	5.14	4.71	4.26	4.02	3.79	3.30	28000	24950	19620	15150	13200	11430	5.76	5.52	5.04	4.54	4.29	4.03		
	110	26550	23700	18650	14390	12790	11100	8100	6.23	5.95	5.39	4.82	4.57	4.31	3.81	24950	22100	17150	12900	11100	9500	6.64	6.36	5.70	5.13	4.87	4.51	4.01	
	120	46900	41850	32950	25500	22300	19340	14220	6.78	6.48	5.87	5.28	4.99	4.71	4.16	22100	19620	15150	11430	9800	8400	7.20	6.88	6.20	5.52	5.20	4.88	4.32	
	130	44650	39800	31350	24200	21100	18290	13350	7.28	6.94	6.29	5.64	5.32	5.01	4.39	19620	17150	13200	9500	8100	6900	7.76	7.40	6.64	5.88	5.52	5.16	4.60	
S4N-8.2	90	42400	37800	29700	22900	19950	17230	12460	7.80	7.44	6.72	6.01	5.65	5.30	4.61	40200	35800	28100	21650	18790	16180	8.35	7.95	7.15	6.35	5.96	5.57		
	100	27900	24900	19400	14700	12700	11000	8100	8.93	8.47	7.55	6.66	6.27	5.91	5.12	24900	22100	17150	12900	11100	9500	9.40	8.91	7.89	6.88	6.49	6.00	5.21	
	110	70900	63200	49800	38550	33650	29200	21500	10.24	9.78	8.87	7.98	7.54	7.12	6.29	22100	19620	15150	11430	9800	8400	10.71	10.21	9.19	8.18	7.79	7.30	6.51	
	120	67500	60200	47350	36600	31900	27650	20150	10.99	10.49	9.50	8.52	8.04	7.57	6.63	19620	17150	13200	9500	8100	6900	11.46	10.93	9.81	8.70	8.21	7.72	6.93	
	130	64100	57100	44900	34650	30150	26050	18830	11.78	11.24	10.15	9.07	8.54	8.01	6.96	17150	15150	11430	8400	7200	6200	12.25	11.69	10.51	9.30	8.71	8.22	7.43	
S4G-12.2	90	107900	96400	76100	59100	51600	44700	32500	13.62	13.17	12.20	11.08	10.47	9.82	8.38	102900	92000	72700	56300	49100	42500	30650	14.86	14.34	13.20	11.90	11.20	10.45	8.81
	100	98000	87600	69200	53600	46700	40350	28900	16.10	15.52	14.23	12.75	11.94	11.07	9.18	93000	83200	65800	51000	44400	38300	17.31	16.69	15.28	13.62	12.69	11.68		
	110	88000	78800	62500	48450	41800	36100	26500	18.49	17.83	16.33	14.50	13.57	12.64	10.75	83200	74600	59200	45500	39400	33700	19.70	18.98	17.37	15.44	14.41	13.38	11.45	
	120	125000	111700	88200	68400	59800	51800	37700	15.78	15.27	14.14	12.85	12.14	11.38	9.72	74600	67300	52700	40000	34200	29100	17.23	16.62	15.30	13.80	12.98	12.11	10.22	
	130	119300	106600	84200	65300	56900	49250	35550	17.23	16.62	15.30	13.80	12.98	12.11	10.22	67300	60400	47000	36000	30500	26000	18.66	17.99	16.49	14.78	13.84	12.84	10.64	
S6J-16.2	90	143600	128200	101300	78600	68600	59500	43250	18.12	17.53	16.23	14.75	13.94	13.07	11.16	137000	122400	96700	75000	65400	56500	40800	19.78	19.09	17.56	15.84	14.90	13.90	11.73
	100	130400	116500	92100	71400	62200	53700	38400	21.43	20.65	18.94	16.97	15.89	14.74	12.21	123700	110700	87600	67900	59100	50900	23.04	22.21	20.33	18.13	16.89	15.55		
	110	117100	104900	83100	64500	56000	47800	34500	24.60	23.73	21.73	19.30	18.17	16.83	14.40	110700	99500	78100	60000	51800	43800	25.63	24.71	22.66	20.31	19.01	17.63	14.61	
	120	171800	153500	121200	94000	82100	71100	51800	21.68	20.97	19.42	17.65	16.67	15.63	13.35	99500	89500	70000	54000	46800	39800	23.67	22.83	21.01	18.95	17.83	16.63	14.03	
	130	163900	146500	115700	89700	78200	67600	48800	23.67	22.83	21.01	18.95	17.83	16.63	14.03	89500	80500	63000	48000	41000	34800	25.63	24.71	22.66	20.31	19.01	17.63	14.61	
S6H-20.2	90	215800	192800	152300	118100	103100	89400	65000	27.23	26.35	24.39	22.17	20.94	19.64	16.77	205900	184000	145300	112700	98200	85000	61300	29.73	28.68	26.39	23.81	22.39	20.90	17.63
	100	195900	175200	138400	107300	93500	80700	57800	32.20	31.04	28.46	25.51	23.88	22.15	18.35	186000	166400	131600	102000	88800	76600	34.63	33.38	30.56	27.25	25.38	23.36		
	110	176000	157600	124900	96900	83900	72400	52400	36.97	35.66	32.66	29.00	26.99	24.98	21.97	157600	141000	110000	84000	73000	63000	39.32	37.87	34.66	30.66	28.45	26.24	23.03	
	120	250100	223500	176500	136900	119500	103600	75400	31.57	30.54	28.27	25.69	24.28	22.76	19.44	141000	127000	99000	76000	66000	56000	34.46	33.25	30.59	27.59	25.96	24.22	20.43	
	130	238600	213300	168500	130600	113900	98500	71100	34.46	33.25	30.59	27.59	25.96	24.22	20.43	127000	114000	89000	68000	59000	50000	37.32	35.98	32.99	29.56	27.68	25.67	21.27	
S6G-25.2	90	227100	203000	160500	124300	108300	93500	66900	37.32	35.98	32.99	29.56	27.68	25.67	21.27	215600	192900	152600	118200	102900	88700	40.13	32.69	35.42	31.58	29.42	27.08		
	100	204100	182700	144800	112300	98000	84700	61700	42.86	41.33	37.85	33.62	31.11	28.60	24.09	182700	163000	126000	96000	83000	71000	44.86	43.13	39.35	34.62	32.11	29.60		
	110	287100	256500	202600	157200	137200	118900	86500	36.24	35.06	32.46	29.50	27.87	26.13	22.31	163000	144800	112300	86000	74000	63000	39.56	38.17	35.12	31.68	29.80	27.81	23.46	
	120	274000	244900	193400	149900	130700	113100	81600	39.56	38.17	35.12	31.68	29.80	27.81	23.46	144800	130000	100000	76000	66000	56000	42.85	41.31	37.87	33.94	31.78	29.47	24.42	
	130	260700	233100	184200	142700	124400	107400	76900	42.85	41.31	37.87	33.94	31.78	29.47	24.42	130000	117000	91000	69000	60000	51000	46.08	44.42	40.66	36.26	33.77	31.09		
S6F-30.2	90	247500	221400	175200	135700	118200	101900	76900	46.08	44.42	40.66	36.26	33.77	31.09	234200	209800	166300	128900	111000	96000	49.20	47.46	43.46	38.59	35.89	32.89	29.89		
	100	343500	307000	242400	188000	164200	142300	103500	43.36	41.95	38.83	35.29	33.35	31.27	26.70	209800	188000	148000	112000	97000	83000	47.33	45.67	42.02	37.90	35.65	33.27	28.07	
	110	327800	293000	231400	179400	156400	135300	97700	47.33	45.67	42.02	37.90	35.65	33.27	28.07	188000	168000	130000	99000	85000	73000	51.27	49.42	45.31	40.61	38.02	35.26	29.22	
	120	311900	278900	220400	170800	148800	128500	92000	51.27	49.42	45.31	40.61	38.02	35.26	29.22	168000	150000	115000	88000	76000	65000	55.13	53.14	48.65	43.38	40.41	37.20		
	130	296100	264900	209600	162400	141400	121900	87000	55.13	53.14	48.65	43.38	40.41	37.20	150000	135000	104000	79000	68000	58000	58.87	56.78	52.00	46.18					



Technical data

Caractéristiques techniques

Datos técnicos

Compressor type	Displacement with 1750 RPM ①		Number of cylinders	Oil charge	Weight	Pipe connections				Motor connection	Electrical Data				
	LP	HP				DL Discharge line	SL Suction line	Rated load Amps RLA	Max. power consumption ②		Locked rotor Amps. LRA				
Compresseur type	Volume balayé à 1750 min ⁻¹ ①		Nombre de cylindres	Charge d'huile	Poids	Raccords				Raccordement de moteur	Caractéristiques électriques				
Tipo de compresor	LP	HP				DL Conduite de refoulement pouce	SL Conduite d'aspiration pouce	Corrant de service max. Amp	Puissance absorbée max. ②		Courant de démarrage (Rotor bloqué) Amp				
	Volumen desplazado 1750 min ⁻¹ ①		No de cilindros	Carga de aceite	Peso	Conexiones de tubo				Conexión del motor	Datos eléctricos				
	LP CFH	HP CFH				DL Tubo de presión pulgada	SL Tubo de aspiración pulgada	Corriente de servicio máxima Amp	Consumo de potencia máxima ② kW		Corriente de arranque (rotor bloqueado) Amp				
				fl. oz	lb	mm	mm	mm	mm	Volt ②	230 V	460 V	230 V ②	460 V ②	
S4T-5.2(Y)	840	537	4	106	300	7/8 22	1 1/8 28				20	10	8.3	150	75
S4N-8.2(Y)	1193	763	4	106	310	7/8 22	1 1/8 28				28	14	11.7	180	90
S4G-12.2(Y)	1803	1151	4	158	365	1 1/8 28	1 3/8 35				40	20	16.7	252	126
S6J-16.2(Y)	2706	1355	6	167	460	1 3/8 35	1 5/8 42				60	30	21.9	294	147
S6H-20.2(Y)	3137	1573	6	167	485	1 3/8 35	1 5/8 42		Dual voltage (9 lead motor)		68	34	26.0	352	176
S6G-25.2(Y)	3602	1803	6	167	515	1 3/8 35	1 5/8 42 (2 1/8 54)		Moteur pour deux tensions (moteur à 9 bornes)		82	41	30.1	436	218
S6F-30.2(Y)	4309	2152	6	167	517	1 3/8 35	1 5/8 42 (2 1/8 54)		Motor para 2 tensiones (motor a 9 bornes)		96	47	36.4	490	245
S66J-32.2(Y)	2 x 2706	2 x 1355	2 x 6	334	905	2 x 1 3/8 35	2 x 1 5/8 42		208-230YY/ 460Y/3/60		2 x 60	2 x 30	2 x 21.9	2 x 294	2 x 147
S66H-40.2(Y)	2 x 3137	2 x 1573	2 x 6	334	955	2 x 1 3/8 35	2 x 1 5/8 42				2 x 68	2 x 34	2 x 26.0	2 x 352	2 x 176
S66G-50.2(Y)	2 x 3602	2 x 1803	2 x 6	334	1010	2 x 1 3/8 35	2 x 1 5/8 42 (2 x 2 1/8 54)				2 x 82	2 x 41	2 x 30.1	2 x 436	2 x 218
S66F-60.2(Y)	2 x 4309	2 x 2152	2 x 6	334	1020	2 x 1 3/8 35	2 x 1 5/8 42 (2 x 2 1/8 54)				2 x 96	2 x 47	2 x 36.4	2 x 490	2 x 245

- | | | |
|--|---|---|
| <p>① LP Low pressure stage
HP High pressure stage</p> | <p>① LP Etage basse pression
HP Etage haute pression</p> | <p>① LP Etapa de compresión baja
HP Etapa de compresión alta</p> |
| <p>② Dual voltage 9 lead motor (part winding at 208-230V/60Hz; DOL at 460V/60Hz).
Conversion factors:
380 V (220 V) 0.95
420 V (240 V) 1.05
Other voltages and electrical supplies upon request.</p> | <p>② Moteur à bornes (démarrage à bobinage partiel à 208-230V/60Hz; démarrage direct à 460V/60Hz).
Facteurs de conversion:
380 V (220 V) 0.95
420 V (240 V) 1.05
D'autres types de courant et tensions sur demande.</p> | <p>② Motor para dos tensiones y a 9 bornes (enbobinado parcial 208-230V/60Hz; arranque directo a 460V/60Hz).
Factores de conversión:
380 V (220 V) 0.95
420 V (240 V) 1.05
Otras tensiones y clases de corriente por encargo.</p> |
| <p>③ For the selection of contactors, cables and fuses the max. operating current (RLA) must be considered ("Electrical Data").
Contactors: operational category AC3 or according to UL requirements</p> | <p>③ Pour la sélection des contacteurs, des câbles d'alimentation et des fusibles tenir compte du courant de service max. ("Données électriques").
Contacteurs: catégorie d'utilisation AC3 ou conformément aux exigences UL</p> | <p>③ Para el dimensionado de las contactores, líneas de alimentación y fusibles se deberán considerar la corriente de servicio máxima ("Datos eléctricos").
Contactores: Categoría de utilización AC3 ó según los requerimientos "UL"</p> |

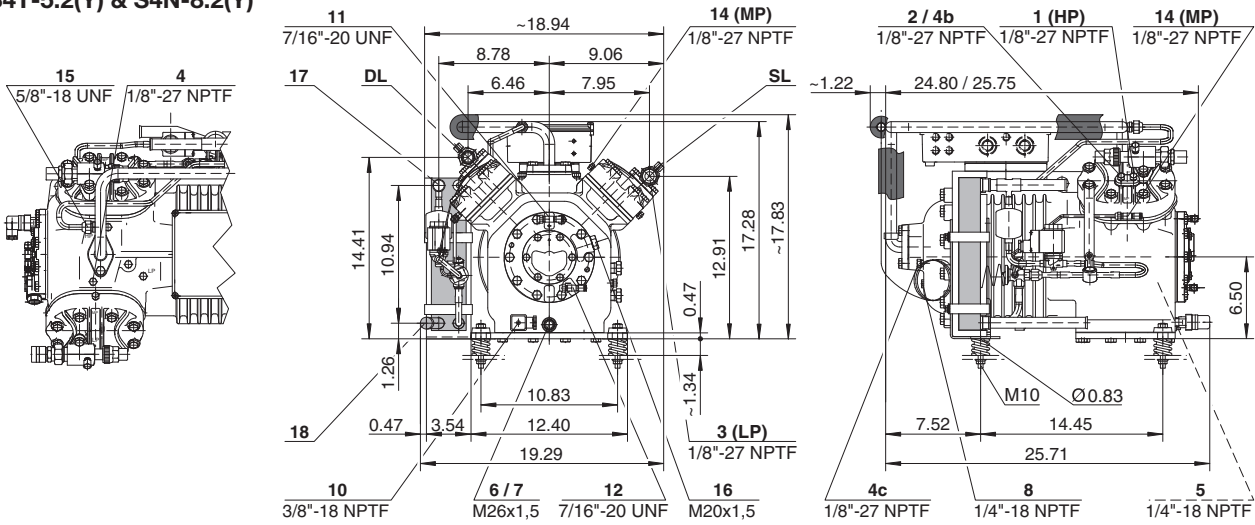


Dimensional drawings

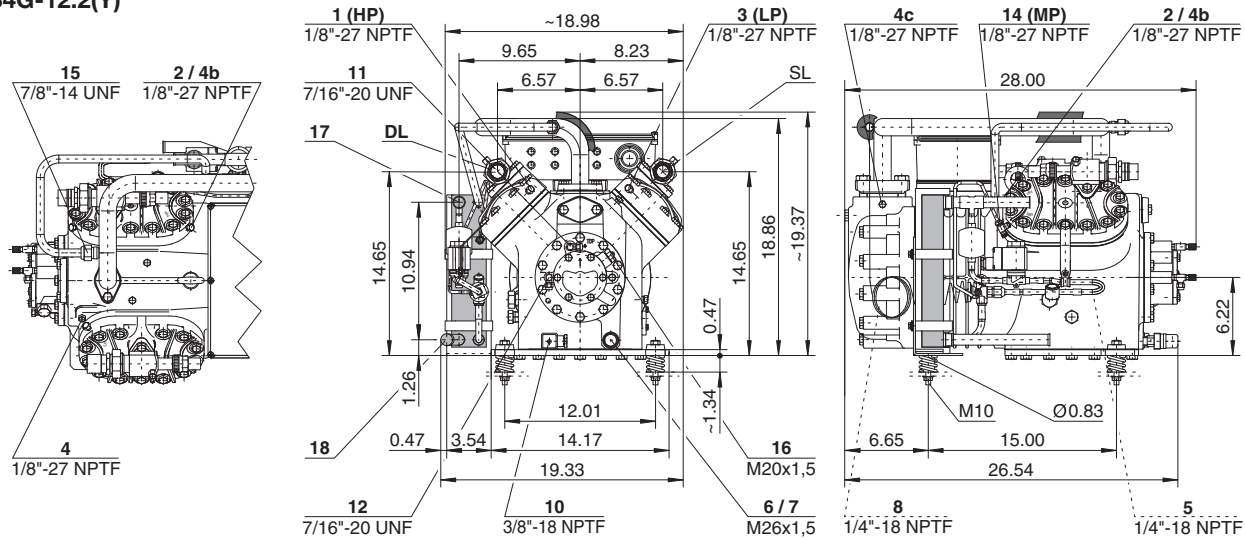
Croquis cotés

Dibujos acotados

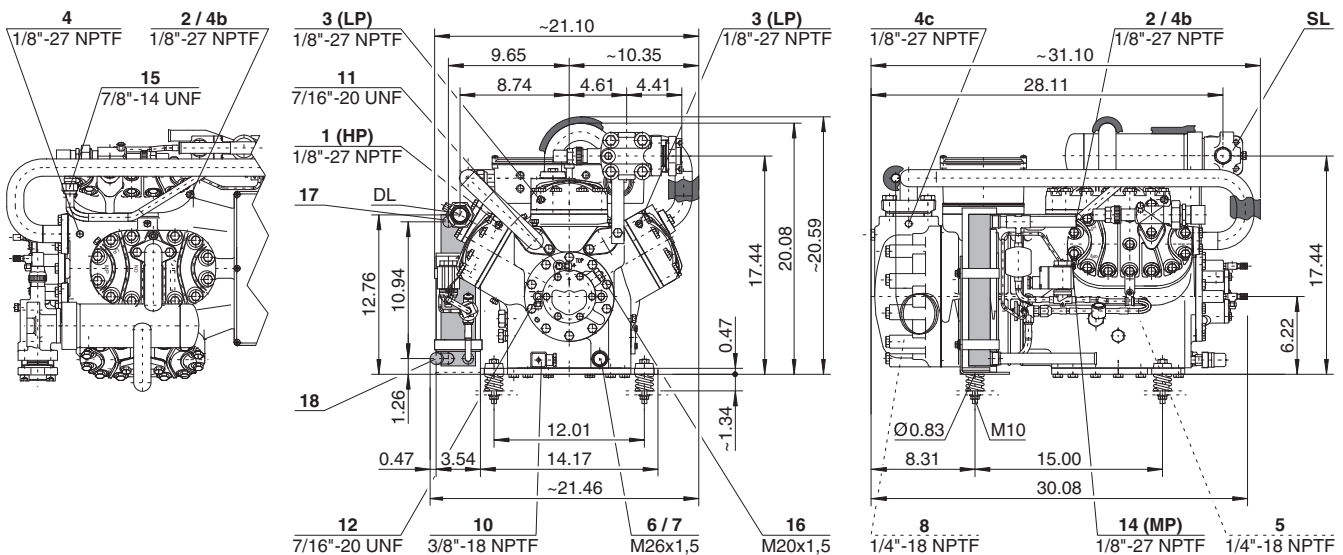
S4T-5.2(Y) & S4N-8.2(Y)



S4G-12.2(Y)



S6J-16.2(Y) .. S6F-30.2(Y)



M10 and M26 metric screws

M10 et M26 vis métriques

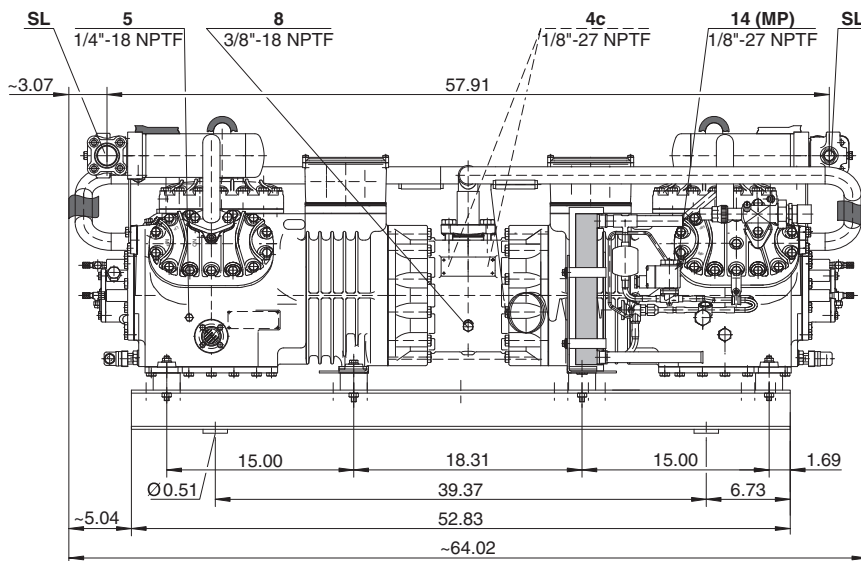
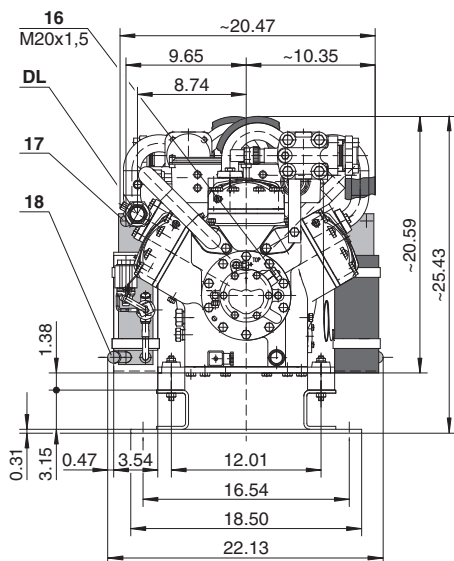
M10 y M26 tornillos métricos

Dimensional drawings

Croquis cotés

Dibujos acotados

S66J-32.2(Y) .. S66F-60.2(Y)



Connection positions

- 1 High pressure connection (HP)
- 2 Discharge gas temperature sensor (HP)
- 3 Low pressure connection (LP)
- 4 system: spray nozzle (operation without liquid subcooler)
- 4a sensor (HP)
- 4b sensor (MP / operation with liquid subcooler)
- 5 Oil fill plug
- 6 Oil drain
- 7 Oil filter (magnetic screw)
- 8 Oil return (oil separator)
- 10 Crankcase heater
- 11 Oil pressure connection +
- 12 Oil pressure connection -
- 14 Intermediate pressure connection (MP)
- 15 Liquid injection (operation without liquid subcooler and with thermostatic expansion valve)
- 16 Connection for differential oil pressure switch "Delta-P"
- 17 Refrigerant inlet at liquid subcooler
- 18 Refrigerant outlet at liquid subcooler

Liquid subcooler

Connections for system see Operating Instruction KB-150

Position de raccords

- 1 Raccord de haute pression (HP)
- 2 Sonde de température du gaz au refoulement (HP)
- 3 Raccord de basse pression (LP)
- 4 Système : gicleur à pulvérisation (fonctionnement sans sous-refroidisseur de liquide)
- 4a Sonde de (HP)
- 4b Sonde de (MP / fonctionnement avec sous-refroidisseur de liquide)
- 5 Bouchon pour le remplissage d'huile
- 6 Vidange d'huile
- 7 Filtre à huile (vis magnétique)
- 8 Retour d'huile (séparateur d'huile)
- 10 Résistance de carter
- 11 Raccord de la pression d'huile +
- 12 Raccord de la pression d'huile -
- 14 Raccord de moyenne pression (MP)
- 15 Injection de liquide (fonctionnement sans sous-refroidisseur de liquide et avec détendeur thermostatique)
- 16 Raccord pour pressostat différentiel d'huile "Delta-P"
- 17 Entrée de fluide frigorigène au sous-refroidisseur de liquide
- 18 Sortie de fluide frigorigène au sous-refroidisseur de liquide

Sous-refroidisseur de liquide

Raccordements pour système voir Instruction de Service KB-150

Posiciones de conexión

- 1 Conexión de alta presión (HP)
- 2 Sensor de temperatura del gas comprimido (HP)
- 3 Conexión de baja presión (LP)
- 4 Sistema : Tobera de inyección (funcionamiento sin subenfriador de líquido)
- 4a Sensor (HP)
- 4b Sensor (MP / funcionamiento con subenfriador de líquido)
- 5 Tapón de llenado de aceite
- 6 Drenaje de aceite
- 7 Filtro de aceite (tornillo magnético)
- 8 Recirculación del aceite (separador de aceite)
- 10 Resistencia de cárter
- 11 Conexión de presión de aceite +
- 12 Conexión de presión de aceite -
- 14 Conexión de presión media (MP)
- 15 Inyección de líquido (funcionamiento sin subenfriador de líquido y con válvula de expansión termoestática)
- 16 Conexión para el conector de presión diferencial de aceite "Delta-P"
- 17 Entrada del refrigerante en el subenfriador
- 18 Salida del refrigerante en el subenfriador

Subenfriador de líquido

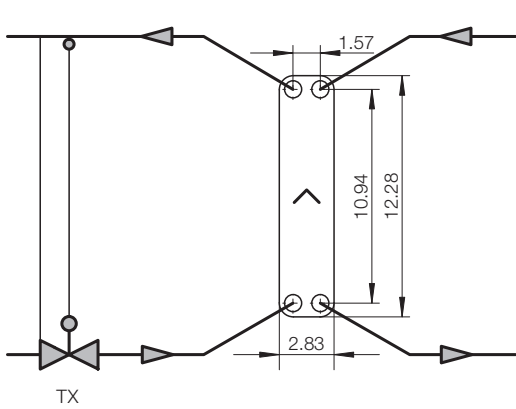
Sobre las conexiones para el sistema véase instrucciones para el manejo KB-150

Liquid subcooler

Sous-refroidisseur de liquide

Subenfriador de líquido

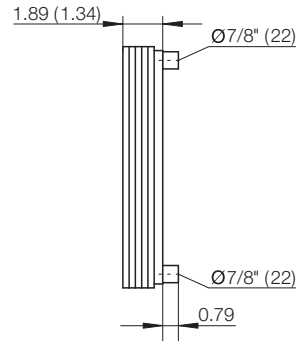
to compressor
à compresseur
hacia el compresor



from condenser
du condenseur
desde el condensador

to evaporator
à évaporateur
hacia el evaporador

TX



() S4T-5.2 / S4N-8.2 / S4G12.2

Arrow indicates mounting position
Flèche signale position du montage
Flecha marca posición de montaje

For tandem compressors two liquid subcoolers are necessary.

Pour des compresseurs tandem deux sous-refroidisseurs de liquide sont nécessaire.

Para los compresores en tándem dos subenfriadores de líquido son necesario.



BITZER Kühlmaschinenbau GmbH
Eschenbrunnlestraße 15 // 71065 Sindelfingen // Germany
Tel +49 (0)70 31 932-0 // Fax +49 (0)70 31 932-147
bitzer@bitzer.de // www.bitzer.de